

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт иностранных языков  
Кафедра межкультурной коммуникации и перевода

*Приложение к программе  
учебной дисциплины*

## **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации студентов  
по дисциплине «**Практический курс китайского языка**»

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)»

Профили «Китайский язык», «Английский язык»

*очная форма обучения*

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ /Леонович О.А.

«02» марта 2021 г.

Волгоград  
2021

## **1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

### **1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы**

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);
- способен применять предметные знания в образовательном процессе (ПК-3).

#### **Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП**

<b>Код компетенции</b>	<b>Этап базовой подготовки</b>	<b>Этап расширения и углубления подготовки</b>	<b>Этап профессионально-практической подготовки</b>
УК-4	ИКТ и медиаинформационная грамотность, Иностранный язык, Практический курс английского языка, Практический курс китайского языка, Речевые практики	Анализ текста (английский язык), Анализ текста (китайский язык), Практикум по речевому общению (английский язык), Практикум по речевому общению (китайский язык), Стилистика английского языка, Стилистика китайского языка, Теоретическая грамматика английского языка, Теоретическая грамматика китайского языка	Учебная (технологическая) практика
ПК-3	Практическая грамматика английского языка, Практическая грамматика китайского языка, Практическая фонетика английского языка, Практическая фонетика китайского языка, Практический курс английского языка, Практический курс китайского языка	Английская литература, История английского языка, История китайского языка, Китайская литература, Межкультурная коммуникация, Страноведение Великобритании, Страноведение Китая	Производственная (педагогическая) практика (Английский язык), Производственная (педагогическая) практика (Китайский язык), Учебная (страноведческая) практика

## **1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

### **Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины**

<b>№</b>	<b>Разделы дисциплины</b>	<b>Формируемые компетенции</b>	<b>Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)</b>
1	1 семестр	УК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <p>– 1. Владеть около 100 наиболее употребительными иероглифами, уметь употреблять, читать и писать. 2. Знать основные черты китайских иероглифов 3. Знает основные черты и последовательность их написания Грамматика 1. Владеть основными типами предложений, в том числе вопросительных и отрицательных. 2. Умеет использовать наречия степени и обстоятельства места и времени 3. Владеет служебными словами Функциональное использование 1. Понимает в процессе коммуникации: приветствия, благодарность, извинение, прощание и другие частотные речевые акты;</p> <p>уметь:</p> <p>– может понимать основной, просто и очень ограниченный языковой материал о себе и повседневной жизни. Начальный уровень понимания обращений к людям. Используя ограниченный набор языков инструментов, может общаться с другими лицами. Может распознавать фонетическую транскрипцию пининь, распознавать красткую информацию, может переписывать иероглифы, соблюдая порядок черт, записать базовые иероглифы и простые выражения;</p> <p>владеть:</p> <p>– самыми простыми основными речевыми коммуникативными формами, понимает все темы коммуникации, имеющие отношения к себе, такие как семья, персональные данные и хобби;</p>
2	2 семестр	УК-4, ПК-3	знать:

			<p>– имеют в употреблении более 300 иероглифов, понимают взаимосвязь иероглифа и школы, умеют использовать сложные формы предложений, локативы, числа и даты, направления. Умеют задавать вопросы со специальными вопросительными словами. Знают что такое знаменательные служебные слова. Хорошо знают темы, связанные с коммуникацией о семье и себе, жизни в университете, хобби и путешествия;</p> <p>уметь:</p> <p>– могут с помощью простых форм выражать свои чувства и отношение к ситуации общения. При чтение распознают все знакомые иероглифы, понимают простые тексты, выполняют задание по тексту. Пишут по памяти, базовые 300 иероглифов, составляют простые предложения, могут написать письмо другу или заполнить бланк, написать короткую информацию о себе. Пишут сочинения на тему "Мой день", "Моя семья", "Моя группа", "Моя комната", "Мое путешествие", "Мое хобби" итд;</p> <p>владеть:</p> <p>– владение основным знакомым, простым материадом о себе и повседневной жизни. Владеет основными типами предложений, может описать явления и предметы. Рассказать о событиях, которые происходят в жизни, Распорядок дня, путешествия и ситуации повседневного общения. Начинают первичное знакомство с культурой Китая;</p>
3	3 семестр	УК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <p>– овладении более 600 общепотребительных иероглифов с их графической, семантической и фонетической характеристикой, знает основные грамматические конструкции и сложные формы предложений. В процессе объяснения использует повседневную лексику. Расширяет темы коммуникации, касающиеся повседневной жизни. Знает о</p>

			<p>повседневной жизни в Китае и ее особенностях. Использует в речи стилистические приемы языка. Может понять различия в манере общения, находит разницу между культурами, а так же может ее объяснить;</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– умеет поддержать диалог, воспринимать на слух простую речь, с помощью языка может удовлетворить повседневные потребности. Составляет диалог на основе текста, а так же по образцу, читает дикты объемом до 400 иероглифических знаков, умеет находить ключевую информацию. Может вступить в переписку; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– владение навыками поискового чтения, владеет лексикой по тематическому содержанию, имеет навык ответов на вопросы в устной и письменной форме;</li> </ul> </li></ul>
4	4 семестр	УК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– овладении более 800 общеупотребительных иероглифов с их графической, семантической и фонетической характеристикой, знает основные грамматические конструкции и сложные формы предложений. В процессе объяснения использует повседневную лексику. Расширяет темы коммуникации, касающиеся повседневной жизни. Знает о повседневной жизни в Китае и ее особенностях. Использует в речи стилистические приемы языка. Может понять различия в манере общения, находит разницу между культурами, а так же может ее объяснить; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– умеет поддержать диалог, воспринимать на слух простую речь, с помощью языка может удовлетворить повседневные потребности. Составляет диалог на основе текста, а так же по образцу, читает дикты объемом до 400 иероглифических знаков, умеет находить ключевую информацию. Может вступить в переписку;</li> </ul> </li></ul>

			<p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– владение навыками поискового чтения, владеет лексикой по тематическому содержанию, имеет навык ответов на вопросы в устной и письменной форме;</li> </ul>
5	5 семестр	УК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– знает около 1000 употребительных слов, правильно тонирует слоги, естественно делает интонацию. Понимают структуру и закономерности написания иероглифов. Владеет разными видами знаний в области грамматических дополнений. Знает основные формы риторического вопроса, может выразить свои мысли, чувства и мнения. Понимает беседы о современном мире, актуальных проблемах, темы, связанные с традициями и обычаями. Может понимать стилистическую характеристику в устном и письменном изложении;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– умеет делать простые и упорядоченные записи о прослушанном или прочитанном, умеет делать сопоставление предметов, излагает свои мысли последовательными высказываниями, читает про себя и понимает ознакомительные тексты на базовые темы "Семья" "Учеба", "Работа", "Социальная жизнь", "Культура Китая";</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– понимет материал об общественной жизни. Владеет навыком правильного составления предложений. Владеет навыками сравнивания, последовательного высказывания. Имеет базовые знания о Культуре Китая, а так же обладает межпредметными знаниями для поддержания беседы. Уверенно владеет языковыми средствами;</li> </ul>
6	6 семестр	УК-4, ПК-3	<p>знат:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– знает около 1200 употребительных слов, правильно тонирует слоги, естественно делает интонацию. Понимают структуру и закономерности написания</li> </ul>

			<p>иероглифов. Владеет разными видами знаний в области грамматических дополнений. Знает основные формы риторического вопроса, может выразить свои мысли, чувства и мнения. Понимает беседы о современном мире, актуальных проблемах, темы, связанные с традициями и обычиями. Может понимать стилистическую характеристику в устном и письменном изложении; уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– умеет делать простые и упорядоченные записи о прослушанном или прочитанном, умеет делать сопоставление предметов, излагает свои мысли последовательными высказываниями, читает про себя и понимает ознакомительные тексты на базовые темы "Семья" "Учеба", "Работа", "Социальная жизнь", "Культура Китая";</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– понимет материал об общественной жизни. Владеет навыком правильного составления предложений. Владеет навыками сравнивания, последовательного высказывания. Имеет базовые знания о Культуре Китая, а так же обладает межпредметными знаниями для поддержания беседы. Уверенно владеет языковыми средствами;</li> </ul>
7	7 семестр	УК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– понимать речь на общенациональном языке путунхуа, произнесенную с небольшим акцентом, владеет около 1400 употребительных иероглифов, правильно читает и записывает иероглифы, в рамках темы выбирает подходящие слова для обмена мнениями. Знает об изменениях лексического значения слова, знает сокращения, знает основные выразительные средства, может социально взаимодействовать, комплексно использовать содержание усвоенных тем;</li> </ul> <p>уметь:</p>

			<p>– может принимать участие в беседах, делать монологические высказывания, воспринимать сложный языковой материал и понимать главную идею. Владеть основными стилистическими средствами, вступать в полемику, защищать свою точку зрения аргументированными высказываниями. Понимает значение частоупотребимых клише, чэньюй и поговорок;</p> <p>владеть:</p> <p>– понимает языковой материал на различные темы, владеет навыков говорения нескольких связных предложений, для выражения собственное точки зрения.</p> <p>Владения богатыми знаниями о культуре Китая, о современной обстановке, о проблемах современного мира;</p>
8	8 семестр	УК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <p>– понимать речь на общенациональном языке путунхуа, произнесенную с небольшим акцентом, владеет около 1400 употребительных иероглифов, правильно читает и записывает иероглифы, в рамках темы выбирает подходящие слова для обмена мнениями. знает об изменениях лексического значения слова, знает сокращения, знает основные выразительные средства, может социально взаимодействовать, комплексно использовать содержание усвоенных тем;</p> <p>уметь:</p> <p>– может принимать участие в беседах, делать монологические высказывания, воспринимать сложный языковой материал и понимать главную идею. Владеть основными стилистическими средствами, вступать в полемику, защищать свою точку зрения аргументированными высказываниями. Понимает значение частоупотребимых клише, чэньюй и поговорок;</p> <p>владеть:</p> <p>– понимает языковой материал на</p>

			<p>различные темы, владеет навыков говорения нескольких связных предложений, для выражения собственное точки зрения.</p> <p>Владения богатыми знаниями о культуре Китая, о современной обстановке, о проблемах современного мира;</p>
9	9 семестр	УК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– осуществляют свободную коммуникацию и владеют глубокими знаниями о культуре Китая. Способен выделять главное, выражать свои взгляды на любые суждения. Владеет более чем 1600 употребительными словами, базовыми иероглифами.</li> </ul> <p>Осуществляет перевод с китайского на русский язык;</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– адаптировать найденные аутентичные информационные материалы к собственному уровню владения иностранным языком при составлении устных и письменных монологических высказываний;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– владеет навыком составления много компонентный предложений. Использует живой язык, легко вступает в коммуникацию. Улавливает стилистические особенности речи. Владеет навыком написания простых деловых писем, сочинений, навыком аннотирования и реферирования языкового материала;</li> </ul>
10	10 семестр	УК-4, ПК-3	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– осуществляют свободную коммуникацию и владеют глубокими знаниями о культуре Китая. Способен выделять главное, выражать свои взгляды на любые суждения. Владеет более чем 1600 употребительными словами, базовыми иероглифами.</li> </ul> <p>Осуществляет перевод с китайского на русский язык;</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– адаптировать найденные аутентичные информационные материалы к собственному уровню владения иностранным языком при</li> </ul>

			<p>составлении устных и письменных монологических высказываний; владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– владеет навыком составления много компонентный предложений. Использует живой язык, легко вступает в коммуникацию. Улавливает стилистические особенности речи. Владеет навыком написания простых деловых писем, сочинений, навыком аннотирования и реферирования языкового материала;</li> </ul>
--	--	--	---

### **Критерии оценивания компетенций**

<b>Код компетенции</b>	<b>Пороговый (базовый) уровень</b>	<b>Повышенный (продвинутый) уровень</b>	<b>Высокий (превосходный) уровень</b>
УК-4	<p>Имеет общие теоретические представления о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, правилах построения устных и письменных высказываний на государственном и иностранном языках.</p> <p>Демонстрирует умение вести коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке и не менее чем на одном иностранном языке, не в полной мере соблюдая деловой этикет и/или без учета стилистической дифференциации.</p> <p>Слабо владеет навыками использования ИКТ</p>	<p>Имеет достаточно хорошие теоретические знания о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, правилах построения устных и письменных высказываний на государственном и иностранном языках.</p> <p>Демонстрирует хорошее умение вести коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке и не менее чем на одном иностранном языке с соблюдением делового этикета и с учетом стилистической дифференциации.</p> <p>Хорошо владеет навыками использования ИКТ</p>	<p>Имеет глубокие теоретические знания о формах и принципах взаимодействия в сфере официальных отношений, правилах построения устных и письменных высказываний на государственном и иностранном языках. Демонстрирует умение свободно вести коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке и не менее чем на одном иностранном языке с соблюдением делового этикета и с учетом стилистической дифференциации. Свободно и уверенно владеет навыками использования ИКТ для реализации делового общения.</p>

	для реализации делового общения.	для реализации делового общения.	
ПК-3	<p>Имеет общее представление о закономерностях, принципах и уровнях формирования содержания предмета. Способен учитывать закономерности, принципы и уровни формирования содержания предмета для решения типовых профессиональных задач. Слабо владеет опытом применения закономерностей, принципов и уровней формирования содержания предмета. Имеет общее представление о структуре и дидактических единицах содержания школьного предмета. Способен по заданному алгоритму действий (образцу) выделять структуру и дидактические единицы содержания школьного предмета, но без учёта специфики контингента обучающихся. Демонстрирует владение опытом выделения структуры и дидактических единиц содержания школьного</p>	<p>Имеет хорошие знания о закономерностях, принципах и уровнях формирования содержания предмета. Способен учитывать закономерности, принципы и уровни формирования содержания предмета для самостоятельного решения типовых и нестандартных профессиональных задач. Достаточно хорошо владеет опытом применения закономерностей, принципов и уровней формирования содержания предмета. Имеет хорошие знания о структуре и дидактических единицах содержания школьного предмета. Способен самостоятельно выделять структуру и дидактические единицы содержания школьного предмета с учётом специфики контингента обучающихся. Демонстрирует владение опытом выделения структуры и дидактических единиц содержания школьного</p>	<p>Имеет глубокие и разносторонние знания о закономерностях, принципах и уровнях формирования содержания предмета. Способен учитывать закономерности, принципы и уровни формирования содержания предмета для самостоятельного и оригинального решения профессиональных задач. Свободно владеет опытом применения закономерностей, принципов и уровней формирования содержания предмета. Имеет глубокие и разносторонние знания о структуре и дидактических единицах содержания школьного предмета. Способен самостоятельно выделять, творчески перерабатывать структуру и дидактические единицы содержания школьного предмета с учётом специфики контингента обучающихся. Демонстрирует владение опытом выделения структуры и дидактических единиц содержания школьного предмета для самостоятельного и творческого решения любых профессиональных задач с учётом специфики контингента обучающихся. Имеет глубокие системные знания об учебном содержании для обучения предмету в соответствии с дидактическими целями и возрастными особенностями учащихся. Способен самостоятельно осуществлять отбор учебного содержания для обучения предмету в соответствии с дидактическими целями и возрастными особенностями учащихся, творчески перерабатывать с учётом специфики контингента обучающихся. Демонстрирует владение опытом целенаправленного отбора</p>



	<p>обучения предмету. Способен по заданному алгоритму действий (образцу) отбирать вариативное содержание с учетом взаимосвязи урочной и внеурочной форм обучения предмету, но без учёта специфики контингента обучающихся. Демонстрирует владение предметным содержанием, опытом целенаправленного отбора вариативного содержания с учетом взаимосвязи урочной и внеурочной форм обучения предмету, с опорой на образец.</p>	<p>вариативном содержании с учетом взаимосвязи урочной и внеурочной форм обучения предмету. Способен самостоятельно отбирать вариативное содержание с учетом взаимосвязи урочной и внеурочной форм обучения предмету с учётом специфики контингента обучающихся. Демонстрирует владение предметным содержанием, опытом целенаправленного отбора вариативного содержания с учетом взаимосвязи урочной и внеурочной форм обучения предмету для самостоятельного решения не только типовых профессиональных задач, но и вариативных, учитывающих специфику контингента обучающихся.</p>	
--	--	--	--

**Оценочные средства и шкала оценивания  
(схема рейтинговой оценки)**

№	Оценочное средство	Баллы	Оцениваемые компетенции	Семестр
1	Активность на занятиях (выполнение письменных и устных заданий, диктанты, посещение)	40	УК-4	2
2	Выполнение проектов	10	УК-4	2

3	Отчетность по графемам	10	УК-4	2
4	Экзамен	40	УК-4	2
5	Активность на занятиях (выполнение письменных и устных заданий, диктанты, посещение)	30	УК-4, ПК-3	4
6	Выполнение проектов	20	УК-4, ПК-3	4
7	Диктант по дополнительной лексике	10	УК-4, ПК-3	4
8	Экзамен	40	УК-4, ПК-3	4
9	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	28	УК-4, ПК-3	5
10	Сочинение	8	УК-4, ПК-3	5
11	Диктант	16	УК-4, ПК-3	5
12	Устный опрос	8	УК-4, ПК-3	5
13	Экзамен	40	УК-4, ПК-3	5
14	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	20	УК-4, ПК-3	9
15	Перевод	20	УК-4, ПК-3	9
16	Дискуссия	20	УК-4, ПК-3	9
17	Экзамен	40	УК-4, ПК-3	9
18	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	20	УК-4, ПК-3	10
19	Перевод	20	УК-4, ПК-3	10
20	Дискуссия	20	УК-4, ПК-3	10
21	Экзамен	40	УК-4, ПК-3	10
22	Активность на занятиях (выполнение письменных и устных заданий, диктанты, посещение)	40	УК-4, ПК-3	1
23	Выполнение проектов	10	УК-4, ПК-3	1
24	Отчетность по графемам	10	УК-4, ПК-3	1
25	Экзамен	40	УК-4, ПК-3	1
26	Активность на занятиях (выполнение письменных и устных заданий, диктанты, посещение)	30	УК-4, ПК-3	3
27	Выполнение проектов	20	УК-4, ПК-3	3
28	Диктант по дополнительной лексике	10	УК-4, ПК-3	3
29	Экзамен	40	УК-4, ПК-3	3
30	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	28	УК-4, ПК-3	6
31	Сочинение	8	УК-4, ПК-3	6
32	Диктант	16	УК-4, ПК-3	6
33	Устный опрос	8	УК-4, ПК-3	6
34	Экзамен	40	УК-4, ПК-3	6
35	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	25	УК-4, ПК-3	7
36	Изложение	10	УК-4, ПК-3	7
37	Дискуссия	15	УК-4, ПК-3	7
38	Контрольные работы	10	УК-4, ПК-3	7
39	Экзамен	40	УК-4, ПК-3	7

40	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)	35	УК-4, ПК-3	8
41	Дискуссия	15	УК-4, ПК-3	8
42	Контрольные работы	10	УК-4, ПК-3	8
43	Экзамен	40	УК-4, ПК-3	8

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Студент, набравший в сумме 60 и менее баллов, получает отметку «незачтено». Студент, набравший 61-100 баллов, получает отметку «зачтено». Оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» выставляется с учётом требований следующей шкалы:

- «отлично» – от 91 до 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, сформированы необходимые практические навыки работы с освоенным материалом, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.
- «хорошо» – от 76 до 90 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.
- «удовлетворительно» – от 61 до 75 баллов – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, но не высокого качества.
- «неудовлетворительно» – 60 и менее баллов – теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к существенному повышению качества выполнения учебных заданий.

## 2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Активность на занятиях (выполнение письменных и устных заданий, диктанты, посещение)
2. Выполнение проектов
3. Отчетность по графемам
4. Экзамен
5. Диктант по дополнительной лексике
6. Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах, выполнение заданий)
7. Сочинение

8. Диктант
9. Устный опрос
10. Перевод
11. Дискуссия
12. Изложение
13. Контрольные работы